



BIENVENIDOS

Información para
Nuevos Pacientes



BIENVENIDO AL GREATER LAWRENCE FAMILY HEALTH CENTER

Bienvenido al Greater Lawrence Family Health Center (GLFHC) donde nuestra misión es mejorar y mantener la salud de familias e individuos de todas las edades, ingresos y antecedentes en el Valle del Merrimack al proporcionar una red de servicios de atención médica completa y de alta calidad, y al capacitar a profesionales de la salud para responder a las necesidades de una población culturalmente diversa.

¿Qué es atención médica centrada en el paciente (PCMH por sus siglas en inglés)?

La atención médica centrada en el paciente es un modelo donde un equipo brinda cuidado médico adaptado específicamente a sus necesidades y objetivos individuales. Su equipo de PCMH trabajará con usted para ayudarlo a mantenerse lo más saludable posible.

¿Cómo funciona la atención médica centrada en el paciente?

El objetivo de este modelo de atención es brindar cuidado individualizado de alta calidad, ayudar a reducir los costos médicos y mejorar su experiencia como paciente al enfocarse en su salud y bienestar completo.

La atención médica centrada en el paciente se enfoca en:

- La seguridad
- Atención completa y personalizada
- Comunicación
- Accesibilidad
- Coordinación
- Continuidad
- Prevención

¿Quiénes componen mi equipo?

Usted es el integrante principal de su equipo de cuidado personal. Sin su opi-

nión, no podríamos diseñar un plan específico a sus necesidades. Por esta razón, es muy importante que participe activamente en su propio plan de atención.

Otros miembros de su equipo incluyen:

- Su médico de atención primaria/médico de cabecera
- Enfermeras
- Asistentes médicos
- Educadores clínicos
- Trabajadores sociales
- Especialistas
- Otros miembros según sus necesidades

¿Quién administrará mis medicamentos?

Ahora que es paciente de GLFHC, nuestros servicios de farmacia serán parte de su plan de atención, lo que significa que sus enfermeras, médicos y farmacéuticos trabajarán juntos para asegurarse de que reciba la mejor atención posible.

¿Necesita ayuda adicional para manejar sus medicamentos? Nuestros farmacéuticos clínicos son parte de un equipo multidisciplinario que brinda atención al paciente para mejorar los resultados de salud. También pueden ayudarlo a comprender cuáles son sus medicamentos, cómo le ayudan, cómo tomarlos, y a monitorear su efectividad.

¿Qué hará mi equipo de PCMH?

Su equipo de atención se esforzará por:

- Proporcionarle un ambiente seguro y saludable.
- Asegurarse de que todas las decisiones médicas se basen en evidencias científicas. * (Consulte la página 8)
- Colaborar con usted al tomar sus decisiones de atención médica.
- Coordinar su cuidado con usted, sus representantes autorizados y otros proveedores de salud.
- Mantenerlo informado y siguiendo su plan ofreciéndole:
 - Orientación de salud
 - Apoyo para que cuide de sí mismo
 - Recursos de salud
 - Cuidado preventivo
 - Cuidado individualizado

Tu equipo coordinará:

- Exámenes físicos anuales
- Visitas por enfermedad
- Atención médica de rutina
- Referidos a especialistas y hospitales, si es necesario

Según sus necesidades personales, su equipo también puede coordinar:

- Los servicios de la farmacia cuando tiene preguntas sobre medicamentos
- Guía nutricional relacionada con la alimentación saludable
- Servicios de salud conductual
- Los servicios de salud de la mujer
- Medicina deportiva
- Dermatología
- Obstetricia de alto riesgo
- Asistencia médica para personas sin hogar
- Servicios de apoyo a la comunidad
- Servicios sociales
- Orientación y tratamiento por abuso de sustancias
- Educación relacionada con la diabetes y/o el asma
- Pruebas detección del VIH/SIDA y consejería
- Servicios de cuidado para transgénero
- Asistencia con seguros / documentos / formularios

¿Cuál es mi función?

¡Lo más importante que puede hacer como paciente es ser un miembro activo de su equipo! Esto significa que usted trabaja con su médico, nuestro personal y cualquier especialista que sea parte de su equipo de una manera abierta, honesta y enfocada en sus objetivos.

Puede ayudarnos a coordinar su atención al:

- Informarnos sobre cualquier enfermedad nueva o cambios en los medicamentos realizados por proveedores fuera de GLFHC.
- Notificarnos de cualquier hospitalización, atención de urgencia o visitas a la sala de emergencias.
- Informarnos de cualquier consulta con proveedores fuera de GLFHC y autorizarlos a que coordinen con nosotros.
- Dejarnos saber si se sometió a pruebas médicas, exámenes de

laboratorio o por imágenes fuera del GLFHC.

Puede participar en su atención al:

- Colaborar con su equipo al tomar decisiones sobre su salud.
- Seguir los planes de tratamiento y las instrucciones para su cuidado de salud personal.
- Pedir ayuda si no comprende algo completamente.
- Comunicarse con nosotros si no puede tomar su(s) medicamento(s) o cumplir con su plan de atención.
- Notificarnos cualquier necesidad de atención médica nueva o adicional.
- Darnos su opinión para que podamos mejorar nuestros servicios.

Puede inscribirse en nuestro portal para pacientes, que está disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana para:

- Comunicarse de manera segura con nosotros
- Tener acceso a su información médica personal
- Ver, solicitar y cancelar citas
- Ver los resultados de sus pruebas de laboratorio
- Solicitar renovar sus medicamentos
- Hacer preguntas de salud no urgentes
- Información sobre facturas, seguros, referidos y recursos comunitarios.
- Solicitar formularios escolares
- Administrar todas las citas e información de sus hijos con una sola cuenta

Puede prepararse para su visita como nuevo paciente de la siguiente manera:

- Hacer una lista de otros médicos que ha consultado en el pasado y las razones por las que los consultó.
- Trabajar con nosotros para obtener sus expedientes médicos antes de su primera visita.
- Elaborar una lista de su historial médico y el historial médico de sus padres, hermanos e hijos.
- Preparar una lista de sus alergias, pruebas recientes, hospitalizaciones y visitas a la sala de emergencias.
- Llevar a la cita todos sus medicamentos en sus envases originales.
- Traer una lista de sus preguntas, preocupaciones y sus metas de salud.

¿Qué sucede si necesito una cita urgente?

Los pacientes de GLFHC que necesiten asesoramiento clínico o una cita de atención urgente pueden llamar a nuestra línea principal (978) 686-0090 las 24 horas del día. Hay citas disponibles para las noches y los fines de semana. ¿No está seguro de si su problema es urgente, no urgente o una emergencia?

Llame al 911 o vaya a una sala de emergencias si experimenta:

- Dificultad para respirar
- Falta de aire
- Dolor de pecho
- Asfixia/ahogo
- Entumecimiento de la cara o las extremidades
- Hinchazón, sangrado o dolor abdominal durante el embarazo
- Desmayos, mareos repentinos, debilidad
- Cambios en la visión, dificultad para hablar o caída facial
- Confusión o cambios en el estado mental
- Cualquier dolor repentino o severo
- Sangrado incontrolado
- Vómitos o diarrea severos o persistentes
- Tose o vomita sangre
- Pensamientos suicidas
- Dolor/presión abdominal inusual

Llame a GLFHC o visite una de nuestras clínicas para una consulta el mismo día por:

- Alergias y asma
- Tos y resfriados
- Sinusitis
- Dolor de garganta y dolor de oído
- Bronquitis e infecciones respiratorias.
- Irritaciones e infecciones de los ojos
- Fiebre y síntomas similares a los de la gripe
- Malestar estomacal, vómitos y diarrea
- Picaduras de insectos complicadas
- Torceduras y esguinces
- Quemaduras de primer y segundo grado
- Cortaduras, laceraciones, raspaduras y magulladuras menores
- Nuevas erupciones cutáneas
- Infecciones vaginales y urinarias

- Enfermedades de transmisión sexual
- Nuevo dolor de espalda
- Dolores de cabeza severos por migraña
- Lesiones laborales menores

Llame o use nuestro Portal del Paciente para solicitar una cita o enviar un mensaje a la enfermera para:

- Exámenes físicos para deportes, campamento, escuela o el Departamento de Transporte
- Chequeos anuales de bienestar
- Vacunas/Inmunizaciones
- Revisar los resultados de exámenes de laboratorio o por imágenes
- Cartas de regreso al trabajo
- Solicitar equipo médico
- Solicitar referidos o hacer preguntas
- Solicitar renovar sus recetas
- Preguntas sobre medicamentos
- Dolor pre-existente
- Condiciones pre-existentes
- Fue atendido recientemente en la sala de emergencias
- Le dieron de alta del hospital

Otra información importante

Si tiene alguna pregunta, visite una de nuestras clínicas o llámenos al (978) 686-0090.

- Para programar una cita, llame al (978) 686-0090.
- Para solicitar una transferencia de expediente médico, complete nuestro formulario de autorización para la divulgación de información médica protegida y envíelo a: Health Information Management, 401 Griffin Brook Drive, Methuen, MA 01844. Teléfono (978) 686-2497 x8570.
- Trabajamos en colaboración con Lawrence General Hospital y AllWays Health Partners.
- Para encontrar recursos comunitarios sobre los determinantes sociales de la salud, visite <https://glfhc.org/for-patients/social-determinants-of-health/>.
 - Estos recursos incluyen información sobre inseguridad alimentaria, transporte, servicios públicos, vivienda, problemas financieros, alfabetización, inmigración y violencia. Información disponible en inglés y español.

***Atención basada en evidencia científica**

La atención basada en evidencia científica es el cuidado que combina el conocimiento y la experiencia de cada médico con la investigación médica más reciente y relevante disponible. Este vasto conocimiento luego se utiliza para guiar y formar el plan de atención individual de cada paciente con el objetivo de brindar los mejores resultados posibles.

Los recursos incluyen:

- The Massachusetts League of Community Health Centers
- The Centers for Disease Control and Prevention (CDC)
- The Department of Health and Human Services (HHS)
- The Massachusetts Health Policy Commission
- The Joint Commission
- The Health Resources and Services Administration (HRSA)
- The National Committee for Quality Assurance (NCQA)

NUESTROS SITIOS

Clínica Principal – 34 Haverhill Street, Lawrence, MA 01841
Farmacia (978) 688-1567 | Teléfono (978) 686-0090

Clínica del Norte -150 Park Street, Lawrence, MA 01841
Farmacia (978) 686-4453 | Teléfono (978) 686-0090

Clínica del Sur – 73 Winthrop Avenue, Lawrence, MA 01843
Farmacia (978) 689-6790 | Teléfono (978) 686-0090

Clínica del Oeste - 700 Essex Street, Lawrence, MA, 01841
Farmacia 978-691-6248 | Teléfono (978) 686-0090

Clínica en Lawrence General Hospital – 1 General Street (Lamprey Building, 4º Piso),
Lawrence, MA, 01841 Teléfono (978) 686-0090

Methuen Family Health Center – 147 Pelham Street, Methuen, MA 01844
Farmacia (978) 655-5731 | Teléfono (978) 686-0090

Haverhill Family Health Center – 755 Main Street, Haverhill, MA, 01830
Farmacia (978) 557-2399 | Teléfono (978) 557-2300

Clínica en Lawrence High School – 70-71 North Parish Road, Lawrence, MA 01843
Teléfono (978) 722-8391

Clínica en Greater Lawrence Technical School – 57 River Road, Andover, MA 01810
Teléfono (978) 686-8521

Oficina de Servicios de Apoyo Comunitario – 100 Water Street, Lawrence, MA 01841

Unidades Móviles de Salud 1 y 2 – Viajan a través del Valle del Merrimack